



## RAVENOL ATF T-WS Lifetime



ART.-NR. 1211106

1 L | 1211106-001  
4 L | 1211106-004  
10 L | 1211106-010  
20 L | 1211106-020  
20 L | 1211106-B20  
60 L | 1211106-060  
60 L | 1211106-D60  
208 L | 1211106-208  
208 L | 1211106-D28  
1000 L | 1211106-700

**HERSTELLUNGSART** SYNTHETISCH

**EMPFEHLUNGEN** AISIN WARNER AW-1 | CHRYSLER 05189978AA | BMW ATF 6 | BMW 83 22 2 355 599 | AISIN TG-81SC (AWF8F35, A881F UND GA8F22AW) FÜR MINI COOPER F54, MINI COUNTRYMAN F60, BMW X1 F48, BMW X2 F39, BMW 2 GRAN TOURER F46 | AISIN TF-81SC (AF21 UND AWF-21) | AISIN TF-82SC | AISIN TF-80SD | AISIN TF-80SC (AWF21, AF40-6, AM6, AW6A-EL) | AISIN WARNER AUTOMATIC GEARBOX AB 2008 | CHRYSLER 05189979AA | CHRYSLER MOPAR AS68RC | FIAT 9.55550-AV2 | ISUZU 2-90531-200-0,2-90531-201-0 | LAND ROVER LR022460 | TOYOTA 08886-02305/00289-ATFWS/08886-81210 | TOYOTA / LEXUS JWS3324 | VOLVO 31256774 | VOLVO 31256775 | VOLVO 31256776 | VW/AUDI GETRIEBE 0C8 (TOUAREG 2011-, Q7 2010-) | VW G055540A2

**RAVENOL ATF T-WS Lifetime** ist ein Automatikgetriebeöl ATF auf Basis der neuesten Technologie der HC/HT-Hydrocracköle und PAO. Die spezielle Formulierung sorgt für eine doppelt so lange Lebensdauer wie bei einem vergleichbaren ATF-Öl.

**RAVENOL ATF T-WS Lifetime** erfüllt die Anforderungen der Getriebeölspezifikationen für moderne Automatikgetriebe von Toyota und Aisin Warner.

## Anwendungshinweis

**RAVENOL ATF T-WS Lifetime** wird für moderne Automatikgetriebe von Toyota und Aisin Warner empfohlen.

LEXUS / TOYOTA: AB60F, A750E(F), U341E(F), U140E(F), U250E, U241E, U151E(F), U340E.

Aisin TF-80SC (AWF21, AF40-6, AM6, AW6A-EL), TF-81SC (AF21 und AWF-21) für Alfa Romeo 159 - 1.9 JTDm, 2.4 JTDm, 3.2 JTS Alfa Romeo Brera - 2.4 JTDm, 3.2 JTS Alfa Romeo Spider - 2.4 JTDm, 3.2 JTS Cadillac BLS - 1.9 D, 1.9 D (TST), Chevrolet Cruze (US market, 2.0L Turbo Diesel), Citroën C4, Citroën C5, Citroën C6, Citroën DS4, Citroën DS5, Fiat Croma - 1.9 JTDm, 2.4 JTDm, Ford Five Hundred, Ford Fusion, Ford Mondeo, Lancia Delta (2008) - 1.8 DI Turbo, Land Rover Freelander 2, Land Rover, Range Rover Evoque, Lincoln Zephyr, Lincoln MKZ, Mazda 6, Mazda CX-7, Mazda CX-9, Mazda MPV, Mercury Milan, Mercury Montego, Opel/Vauxhall Astra, Opel / Vauxhall Vectra / Signum, Opel / Vauxhall Zafira, Opel / Vauxhall Insignia, Peugeot 307, Peugeot 308, Peugeot 407, Peugeot 508, Peugeot 607, Peugeot 3008, Peugeot 5008, Renault Espace, Renault Vel Satis, Saab 9-3 - 1.9 TiD, 1.9 TTiD, Volvo C30 D3 und D4, Volvo S40 D3 und D4, Volvo V50 D3 und D4, Volvo S60 2.4D, D5, D5 AWD, T6 AWD und R AWD 06-07, 08- Volvo V60 D3, D5, D5 AWD, T6 AWD, Volvo S80 2.5T, 3.2, T6 AWD, V8 AWD, D5 und D5 AWD, Volvo V70 2.5T, 3.2, T6 AWD, 2.4D, D5, D5 AWD und R AWD 06-07, 08- Volvo XC60, Volvo XC70, Volvo XC90 3.2 und V8 AWD, Aisin TF60SN, TF61SN und TF62SN, VW 09G, 09K, 09M für Volkswagen, Audi, Skoda.



## Eigenschaften

RAVENOL ATF T-WS Lifetime bietet:

- Überragende Beständigkeit gegen Schmierstoffversagen unter harten Betriebsbedingungen
- Längere Öllebensdauer, Verlängerung der Lebensdauer des Getriebes, ermöglicht längere Wechselintervalle
- Überragende Beständigkeit gegen Ölschlamm- und Ablagerungsbildung
- Hervorragende Oxidationsbeständigkeit und thermische Stabilität
- Überlegener Verschleißschutz, bessere Aufschäumbeständigkeit für geschmeidiges Schalten sowie geringeren Verschleiß der Lager, Buchsen und Zahnräder
- Hervorragende Fließfähigkeit bei niedrigen Temperaturen
- Gleichmäßigere Schaltleistung, optimierte Reibungseigenschaften
- Vorbeugung gegen Kupplungsschleifen bei Modulations-Drehumwandlern
- Längere Lebensdauer von Öl und Kupplung, ermöglicht weiches Schalten bei niedrigen Temperaturen
- Verbesserte Scherstabilität

RAVENOL Spezial-Getriebefluids sind Sonderentwicklungen für spezielle Getriebe und können nicht aufgrund technischer Kennwerte (Viskosität, usw.) ausgewählt werden. Deshalb wurde die Entscheidung getroffen, keine technischen Daten anzugeben.

Bitte beachten: RAVENOL Spezial-Getriebefluid ist ausschließlich gemäß der Originalnummer, wie in der Produktinformation angegeben, anzuwenden. Bei Unklarheiten über das richtige Getriebefluid lassen Sie sich bei Ihrer Werkstatt oder dem Autohaus bezüglich dem Getriebetyp und OEM Originalnummer beraten oder fragen Sie unsere Berater, dabei unbedingt den FIN-Code (Fahrzeugidentifizierungsnummer) Ihres Fahrzeugs angeben.

Fehlerhafte Anwendung von RAVENOL Spezial-Getriebefluid kann zur Funktionsstörung des Getriebes, Schaltproblemen, erhöhtem Kraftstoffverbrauch, unerwünschtem Schlupfverhalten, u.v.m. führen und den Ausfall des Getriebes verursachen.

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH haftet bei falscher Auswahl des RAVENOL Spezial-Getriebefluids nicht für Getriebeausfälle.

| Eigenschaften   | Einheit           | Daten | Prüfung nach |
|-----------------|-------------------|-------|--------------|
| Dichte bei 20°C | kg/m <sup>3</sup> | 838,0 | EN ISO 12185 |
| Aussehen/Farbe  |                   | rot   | visuell      |
| Pourpoint       | °C                | -54   | DIN ISO 3016 |

Alle Angaben entsprechen nach bestem Wissen dem derzeitigen Stand der Erkenntnisse und unserer Entwicklung. Änderungen bleiben vorbehalten. Alle Bezugnahme auf DIN-Normen dienen nur der Warenbeschreibung und stellen keine Garantie dar. Bei vorliegenden Problemfällen technische Beratung anfordern.

Stand: 24. März 2020



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1. Identificador del producto**

Nombre comercial/denominación:

RAVENOL ATF T-WS Lifetime

No. del artículo:

1211106

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Uso de la sustancia/mezcla:

aceite

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Suministrador (fabricante/importador/representante exclusivo/usuario posterior/distribuidor):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllennecker Str. 2

33824 Werther

D

Teléfono: +49 5203 9719 0

Telefax: +49 5203 9719 48

Correo electrónico: kontakt@ravenol.de

Página web: www.ravenol.de

Correo electrónico (persona especializada): kontakt@ravenol.de

**1.4. Teléfono de emergencia**

Abt. Produktsicherheit, 24h: +49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (outside USA/Canada) 011 49 700 24 112 112 (Company ID: RAV) (inside USA/Canada), +49 5203 9719 0 (Este número sólo está disponible durante las horas de oficina.)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]:

| Clases y categorías de peligro                                   | Indicaciones de peligro  | Procedimiento de clasificación |
|--|--|--------------------------------|
| Toxicidad aguda (por inhalación)<br>(Acute Tox. 4)               | H332: Nocivo en caso de inhalación.  |                                |
| Peligroso para el medio ambiente acuático<br>(Aquatic Chronic 3) | H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |                                |

**2.2. Elementos de la etiqueta**

Etiquetado según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictograma de peligro:



GHS07

Signo de exclamación

Palabra de advertencia: Atención

Componentes Peligrosos para etiquetado:

Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs.; diphenylamine; Dec-1-ene, dimers, hydrogenated; 1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol

Indicaciones de peligro para peligros de salud

H332 Nocivo en caso de inhalación.



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

**indicaciones de peligro para peligro del medio ambiente**

|      |  |
|------|--|
| H412 | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
|------|--|

**Características de peligro suplementarias (UE)**

|        |  |
|--------|--|
| EUH208 | Contiene 1-(tert-Dodecylthio)propan-2-ol, Polymer., Ethanol, 2,2'-Iminobis-, N-Talg-alkylderivate. Puede provocar una reacción alérgica. |
|--------|--|

**Consejos de prudencia Prevención**

|      |   |
|------|---|
| P260 | No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. |
| P271 | Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.       |
| P273 | Evitar su liberación al medio ambiente.                               |

**Consejos de prudencia Reacción**

|             |  |
|-------------|--|
| P304 + P340 | EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. |
| P312        | Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/Télefono de emergencia/ si la persona se encuentra mal.                           |

**Consejos de prudencia Eliminación**

|      |  |
|------|--|
| P501 | Eliminar el contenido/el recipiente en de acuerdo a las disposiciones oficiales para su eliminación. |
|------|--|

**2.3. Otros peligros**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 3: Composición / información sobre los componentes**

**3.2. Mezclas**

**Componentes peligrosos / Suciedades peligrosas / Estabilizadores:**

| identificadores del producto             | Nombre de la sustancia<br>Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]   | Concentración   |
|--|---|-----------------|
| n.º CAS: 68649-11-6<br>N.º CE: 500-228-5 | <b>Dec-1-ene, dimers, hydrogenated</b><br>Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1<br><b>Peligro</b> H304-H332   | 0 - 2<br>Peso % |
| n.º CAS: 67124-09-8<br>N.º CE: 266-582-5 | <b>1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol</b><br>Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1<br>H317-H400-H410                                  | 0 - 1<br>Peso % |
| n.º CAS: 0000000-02-5                    | <b>Polymere</b><br>Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1<br>H317-H319  | 0 - 1<br>Peso % |
| n.º CAS: 61791-44-4<br>N.º CE: 263-177-5 | <b>Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs.</b><br>Skin Corr. 1B, Acute Tox. 4, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3<br>H302-H314-H317-H412 | 0 - 1<br>Peso % |
| n.º CAS: 122-39-4<br>N.º CE: 204-539-4   | <b>diphenylamine</b><br>Acute Tox. 3, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1<br><b>Peligro</b> H301-H311-H331-H373-H410                | 0 - 1<br>Peso % |

Texto de las frases H- y EUH: véase sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

**Información general:**

En caso de accidente o malestar, acudase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta). Alejar al accidentado de la zona de peligro. Quitar ropa contaminada, mojada. En caso de pérdida de conocimiento acostar al afectado en posición lateral de seguridad y solicitar atención médica. Afectado no dejar sin vigilar.

**En caso de inhalación:**

Consulte a un médico inmediatamente. Proporcionar aire fresco. Consultar a un médico.

**En caso de contacto con la piel:**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas.



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

**En caso de contacto con los ojos:**

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

**En caso de ingestión:**

Enjuagar la boca con agua. NO provocar el vómito. Consulte a un médico inmediatamente. Enjuagarse la boca. Dejar beber bastante agua a tragitos (efecto de dilución). Consultar a un médico en caso de malestar.

**Protección propia del primer auxiliante:**

Usar equipamiento de protección personal. No hacer la respiración boca a boca directa por el primer auxiliante.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay datos disponibles

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**5.1. Medios de extinción**

**Material extintor adecuado:**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

Polvo extintor

espuma resistente al alcohol

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

**Material extintor inadecuado:**

Chorro completo de agua

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible.

Es posible la producción de vapores inflamables a una temperatura de: Punto de inflamabilidad

Producto caliente produce vapores inflamable.

**Productos de combustión peligrosos:**

Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>), Durante el calentamiento o en caso de incendio, los gases tóxicos es posible. En caso de incendio: Gases/vapores, tóxicos

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Ropa protectora. Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.

**5.4. Advertencias complementarias**

No inhalar gases de explosión y combustión. Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no estén dañados de la zona de peligro. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**6.1.1. Personal no formado para emergencias**

**Medidas personales de precaución:**

Usar equipamiento de protección personal. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Llevar a las personas fuera del peligro.

**Unidades Protectoras:**

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

**6.1.2. Personal de intervención**

**Protección individual:**

Usar equipamiento de protección personal. Protección individual: ver sección 8



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

## 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar que entre en el subsuelo/suelo. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

## 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

### Para retención:

Material adecuado para recoger: Arena, Diatomita, Ligador universal, Aglutinantes químicos, conteniendo ácidos Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

### Para limpieza:

Quitar de la superficie del agua (p.e. recoger, aspirar). Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

### Otra información:

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

## 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Eliminación: ver sección 13

Protección individual: ver sección 8

## 6.5. Advertencias complementarias

Cantidades vertidas limpiar inmediatamente. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

## 7.1. Precauciones para una manipulación segura

### Medidas de protección

#### Informaciones para manipulación segura:

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Evite la neblina de aceite. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones. Cantidades vertidas limpiar inmediatamente. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

#### Medidas de protección contra incendios:

No son necesarias medidas especiales.

#### Precauciones relativas al medio ambiente:

Ver sección 8.

#### Indicaciones para la higiene industrial general

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar. Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

### Medidas técnicas y condiciones de almacenamiento:

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado.

### Requisitos para los lugares de almacenamiento y recipientes:

Material adecuado para recipientes/equipamiento: Los suelos deberían ser hermético, resistente a líquidos y fácil de limpiar. Para que entre en canales y en pozos el producto hay que protegerlos. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

**Indicación sobre almacenamiento junto:**

no se requiere

**Clase de almacenamiento:** 10 – Líquidos inflamables que no pueden asignarse a ninguna de las clases de almacenamiento antes citadas

**Más datos sobre condiciones de almacenamiento:**

Mantener el lugar seco y fresco. Conservar alejado del calor.

**7.3. Usos específicos finales**

**Recomendación:**

Respetar la ojas técnicas.

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual**

**8.1. Parámetros de control**

**8.1.1. Valores límites de puesto de trabajo**

| Tipo de valor límite (país de origen) | Nombre de la sustancia                                 | ① valor límite del lugar de trabajo de tiempo prolongado<br>② Valor límite del lugar de trabajo de poco tiempo<br>③ Valor momentáneo<br>④ Proceso de vigilancia o observación<br>⑤ Observación |
|---------------------------------------|--|--|
| DFG (DE)                              | Dec-1-ene, dimers, hydrogenated<br>n.º CAS: 68649-11-6 | ① 5 mg/m <sup>3</sup><br>② 20 mg/m <sup>3</sup><br>⑤ (alveolengängige Fraktion)  |
| DFG (DE)                              | diphenylamine<br>n.º CAS: 122-39-4                     | ① 5 mg/m <sup>3</sup><br>② 10 mg/m <sup>3</sup><br>⑤ (einatembare Fraktion)  |

**8.1.2. límite biológico**

No hay datos disponibles



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

### 8.1.3. Valores DNEL/PNEC

No hay datos disponibles

## 8.2. Controles de la exposición

### 8.2.1. Adecuada instalación de dirección técnica

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

### 8.2.2. Protección individual

#### Protección de ojos y cara:

Durante la transferencia: Gafas con protección lateral

#### Protección de piel:

Protección de la mano

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo), PVC (Cloruro polivinílico)

El espesor del material del aguante:  $\geq 0,4$  mm

Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso)  $>480$  min

Hay que respetar el tiempo de rotura y los atributos de hinchamiento del material.

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

Protección corporal adecuada: Ropa de protección:

#### Protección respiratoria:

Normalmente no es necesaria protección respiratoria personal. Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria. Aparato filtrador con soplador o soplador aparato filtrador tipo: A

### 8.2.3. Controles de la exposición del medio ambiente

Véase sección 7. No hay que tomar más medidas.

## 8.3. Advertencias complementarias

Minerales límites de neblina de aceite:

OSHA PEL - valor de  $5 \text{ mg} / \text{m}^3$ , ACGIH STEL - valor de  $10 \text{ mg} / \text{m}^3$

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

#### Aspecto

Forma/estado: líquido

Color: rojo

Olor: característico

#### Datos básicos relevantes de seguridad

| parámetro   |                         | en, a<br>°C | Método | Observación |
|---|-------------------------|-------------|--------|-------------|
| pH  | no determinado          |             |        |             |
| Punto de fusión/punto de congelación                          | no determinado          |             |        |             |
| Punto de congelación  | no determinado          |             |        |             |
| Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición         | no determinado          |             |        |             |
| Temperatura de descomposición (°C):                           | no determinado          |             |        |             |
| Punto de inflamabilidad                                       | 222 °C                  |             |        |             |
| Velocidad de evaporación                                      | no determinado          |             |        |             |
| Temperatura de ignicio en °C                                  | no determinado          |             |        |             |
| Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad | no determinado          |             |        |             |
| Presión de vapor  | no determinado          |             |        |             |
| Densidad de vapor   | no determinado          |             |        |             |
| Densidad  | 849 kg/m <sup>3</sup>   | 20 °C       |        |             |
| Densidad aparente   | no determinado          |             |        |             |
| Solubilidad en agua (g/L)                                     | no determinado          |             |        |             |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua                        | no determinado          |             |        |             |
| Viscosidad dinámica   | no determinado          |             |        |             |
| Viscosidad cinemática   | 30,1 mm <sup>2</sup> /s | 40 °C       |        |             |





Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

## 9.2. Otra información

No hay datos disponibles

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas. Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

### 10.2. Estabilidad química

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Para evitar la descomposición térmica se sobrecaliente

### 10.5. Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse: Ácido, Reductor Materias que deben evitarse: Ácido, Agente oxidante, Reductor

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos de combustión peligrosos: Dióxido de carbono Monóxido de carbono Oxidos nítricos (NOx)

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

| n.º CAS  | Nombre de la sustancia | Informaciones toxicológicas        |
|----------|------------------------|------------------------------------|
| 122-39-4 | diphenylamine          | LD <sub>50</sub> oral: 1.120 mg/kg |

#### Toxicidad oral aguda:

No hay datos para la preparación/mezcla.

#### Toxicidad dermal aguda:

No hay datos para la preparación/mezcla.

#### Toxicidad inhalativa aguda:

Nocivo en caso de inhalación.

#### Corrosión o irritación cutáneas:

No hay datos para la preparación/mezcla.

#### Daño/irritación de ojos:

No hay datos para la preparación/mezcla.

#### Sensibilización respiratoria o cutánea:

Contiene componentes epoxídicos. Puede provocar una reacción alérgica.

#### Mutagenicidad en células germinales:

No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.

#### Carcinogenicidad:

Sin indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos. El aceite bajo / aceite mineral usado tiene un valor de menos de 3% de DMSO, por lo que no se clasifica como carcinógeno.

#### Toxicidad para la reproducción:

No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

#### Peligro de aspiración:

Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

| n.º CAS  | Nombre de la sustancia | Informaciones toxicológicas  |
|----------|------------------------|--|
| 122-39-4 | diphenylamine          | LC <sub>50</sub> : 3,79 mg/l 4 d<br>EC <sub>50</sub> : 1,16 mg/l 2 d<br>EC <sub>50</sub> : 2,17 mg/l 3 d |

#### Toxicidad acuática:

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

**Toxicidad de sedimentos:**

No hay datos para la preparación/mezcla.

**Toxicidad terrestre:**

No hay datos para la preparación/mezcla.

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

**Desintegración abiótica:**

No hay datos para la preparación/mezcla.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

**Factor de bioconcentración (FBC):**

No hay datos para la preparación/mezcla.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No hay datos para la preparación/mezcla.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

| n.º CAS       | Nombre de la sustancia                          | Resultados de la valoración PBT y mPmB |
|---------------|---|--|
| 68649-11-6    | Dec-1-ene, dimers, hydrogenated                 | —                                      |
| 67124-09-8    | 1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol                 | —                                      |
| 000000-0-02-5 | Polymere  | —                                      |
| 61791-44-4    | Ethanol, 2,2'-iminobis-, N-tallow alkyl derivs. | —                                      |
| 122-39-4      | diphenylamine                                   | —                                      |

**12.6. Otros efectos negativos**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación**

**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**13.1.1. evacuación del producto/del embalaje**

Clave de residuos/designación de residuos según ERC/AVV

**Clave de residuo producto:**

**Observación:**

La coordinación de los números de clave de los residuos/marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso.

**Clave de residuo embalaje:**

**Observación:**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

**Opciones de tratamiento de residuos**

**Eliminación apropiada / Producto:**

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales. Contactar al eliminador aprobado correspondiente para una eliminación de residuos.

**Eliminación apropiada / Embalaje:**

Los recipientes limpiados deben ser reciclados Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar.

**13.2. Informaciones adicionales**

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**14.1. UN No.**

insignificante

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

insignificante

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

insignificante



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

#### 14.4. Grupo de embalaje

insignificante

#### 14.5. Peligros para el medio ambiente

insignificante

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

insignificante

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

##### 15.1.1. UE-Reglamentos

###### Otros reglamentos de la UE:

Ficha de datos de seguridad a disposición del usuario profesional que lo solicite.

##### 15.1.2. Reglamentos nacionales

###### [DE] Reglamentos nacionales

###### Indicaciones para la limitación de ocupación

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

###### Clase de peligro de agua (WGK)

###### WGK:

2 - deutlich wassergefährdend

###### Descripción:

Presenta peligro para el agua. (WGK 2)

###### Technische Regeln für Gefahrstoffe

TRGS 510

Estandar mínimo para medidas de seguridad con el handling con materiales de trabajo que están especificados en TRGS 500.

###### Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)

Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868

Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189, 190, 192, 195

###### Otras instrucciones, límites especiales y disposiciones legales

Altöl-Verordnung (AltöIV)

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

#### 15.3. Informaciones adicionales

No hay datos disponibles

### SECCIÓN 16: Otra información

#### 16.1. Indicación de modificaciones

secciones 1-16

#### 16.2. Abreviaciones y acrónimos

Véase la tabla de resumen en [www.euphrac.eu](http://www.euphrac.eu)

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: directrices sobre los requisitos de información y valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).



Revisión: 26-nov-2015 Versión: 4 Fecha de edición: 26-nov-2015

### 16.3. Bibliografías y fuente de datos importantes

67/548/EEC - Directiva de Sustancias Peligrosas  
 1999/45/CE - Directiva de Preparados Peligrosos  
 CE 1907/2006 - Reglamento REACH  
 1272/2008 CE - Reglamento sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y se modifican las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y el Reglamento (CE) no 1907/2006  
 Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH), Anexo II  
 Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), C & L de clasificación y etiquetado  
 Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA), la ECHA CHEM sustancias registradas  
 OCDE El Portal Global de Información sobre Sustancias Químicas (ChemPortal)  
 Instituto de Seguridad y Salud del Accidente Social Alemana de Seguros (IFA): GESTIS base de datos de sustancias y valores límite internacionales para sustancias químicas  
 Agencia Federal para el Medio Ambiente, Sección IV 2.4: Centro de Documentación e Información de sustancias peligrosas a las aguas Rigoletto (catálogo de sustancias peligrosas para el agua)

### 16.4. Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]

**Clasificación según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008 [CLP]:**

| Clases y categorías de peligro   | Indicaciones de peligro  | Procedimiento de clasificación |
|--|--|--------------------------------|
| Toxicidad aguda (por inhalación)<br>( <i>Acute Tox. 4</i> )            | H332: Nocivo en caso de inhalación.  |                                |
| Peligroso para el medio ambiente acuático ( <i>Aquatic Chronic 3</i> ) | H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |                                |

### 16.5. Texto de las frases R-, H- y EUH (Número y texto)

| Indicaciones de peligro |  |
|-------------------------|--|
| H301                    | Tóxico en caso de ingestión.   |
| H302                    | Nocivo en caso de ingestión.   |
| H304                    | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. |
| H311                    | Tóxico en contacto con la piel.  |
| H314                    | Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.               |
| H317                    | Puede provocar una reacción alérgica en la piel.                               |
| H319                    | Provoca irritación ocular grave.   |
| H331                    | Tóxico en caso de inhalación.  |
| H332                    | Nocivo en caso de inhalación.  |
| H373                    | Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. |
| H400                    | Muy tóxico para los organismos acuáticos.                                      |
| H410                    | Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.       |
| H412                    | Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.           |

### 16.6. Indicaciones de enseñanza

No hay datos disponibles

### 16.7. Advertencias complementarias

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.